



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **45/26**

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

GEGENSTAND:

Genehmigung des Durchführungsplans für die Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen (Feuerwehrhalle Winnebach) (Abgabe ID 9732)

OGGETTO:

Approvazione del piano di attuazione per la zona per attrezzature collettive - impianti sportivi (magazzino dei vigili del fuoco volontari di Prato alla Drava) (ID consegna 9732)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

07.09.2026 - ore 20:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus
Blanchetti Tiziano
Covi Curti
Dapoz Marco
De Pauli Stefano
Di Napoli Biagio
Fuchs Peter
Holzer Stefan
Krautgasser Stefan Georg
Mühlmann Stephan
Patzleiner Emanuel
Pfeifer Egon
Rainer Evelyn
Rienznern Rosa Maria
Schöneegger Markus
Wachtler Barbara
Walder Christopher
Weitlaner Michaela

[illegible][illegible][illegible]

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Innichen, bestätigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37/16 vom 30.08.2016;

DARAUF HINGEWIESEN, dass sich im selben Bauleitplan in der Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen in Winnebach das sogenannte „Sporthaus“ befindet. Mit einem Planungswettbewerb hat die Gemeinde Innichen den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in die Wege geleitet. Das Siegerprojekt sieht vor, das bestehende „Sporthaus“ mit der geplanten Gerätehalle zu verschmelzen und durch die Synergie mit einem Gebäude eine platzsparende Struktur zu schaffen;

FESTGESTELLT, dass, da die Zone für öffentliche Einrichtungen-Sportanlagen gemäß Art. 28 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan diese zweite Nutzung nicht zulässt, mit einer Bauleitplanänderung die Mehrfachnutzung ermöglicht werden soll;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Landeskommission für Raum und Landschaft, Sektion Planung, in der Sitzung Nr. 21 vom 23.10.2025 die genannte Änderung des Art. 28 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan, eingeleitet mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 116/25 vom 06.03.2025 positiv begutachtet hat, unter Berücksichtigung der weiterführenden Bedingungen und Empfehlungen: *Die Reduzierung des Mindestgrenzabstandes von 5 m auf 0 m entlang der östlichen Zonengrenze – hin zur Gemeindestraße Typ A - muss mit einem Durchführungsplan geregelt werden;*

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschuss Nr. 395/26 vom 02.07.2026, mit welchem das Verfahren zur Genehmigung des genannten Durchführungsplans, verfasst am 11.03.2026 und ergänzt am 10.06.2026 von Herrn Dr. Arch. Robert Fischnaller mit Büro in Welsberg – Taisten, Sonnenstraße Nr. 25, eingeleitet

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTO il vigente piano urbanistico del Comune di San Candido, confermato con deliberazione del Consiglio comunale n. 37/16 del 30.08.2016;

RILEVATO che nel piano urbanistico medesimo, nella zona per attrezzature collettive - impianti di sportivi, si trova la cosiddetta “Casa dello Sport”. Con un concorso di progettazione il Comune di San Candido ha avviato la realizzazione di un nuovo magazzino dei vigili del fuoco volontari. Il progetto vincitore prevede di unire l'esistente “Casa dello Sport” con il magazzino, creando così una struttura compatta grazie alla sinergia delle due funzioni in un unico edificio;

CONSTATATO che, poiché la zona per attrezzature collettive - impianti di sportivi, ai sensi dell'art. 28 delle norme di attuazione del piano urbanistico comunale, non ammette questa seconda destinazione d'uso, con una variante al piano urbanistico si intende rendere possibile tale utilizzo multiplo;

CONSIDERATO che la commissione provinciale per il territorio e il paesaggio, sezione pianificazione, nella seduta n. 21 del 23.10.2025, ha espresso parere positivo in merito alla suddetta modifica dell'art. 28 delle norme di attuazione al piano urbanistico, avviata con deliberazione della Giunta comunale n. 116/25 del 06.03.2025, tenendo conto delle condizioni e raccomandazioni integrative: *La riduzione della distanza minima dal confine da 5 m a 0 m lungo il confine di zona est – verso la strada comunale di tipo A – deve essere regolata mediante un piano di attuazione;*

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 395/26 del 02.07.2026, con la quale è stato avviato il procedimento di approvazione del suddetto piano di attuazione, redatto l'11/03/2026 e integrato il 10/06/2026 dal Signor Dott. Arch. Robert Fischnaller, con studio a Monguelfo-Tesido, via del Sole n. 25;

worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der genehmigte Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang, vom 15.07.2026 bis 14.08.2026, veröffentlicht war. Innerhalb dieser Frist konnten die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;

FESTGESTELLT, dass innerhalb der erwähnten Frist keine Anmerkungen eingelangt sind;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass der Plan sämtliche Angaben enthält, eine befriedigende städtebauliche Nutzung der Zone sowie die Einhaltung der Gesetzes- und Durchführungsbestimmungen gewährleistet;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 „*Raum und Landschaft*“, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, welcher das Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne regelt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

elJ5yiN1oi6O7ahTZMciSUcdBxq1HacxORpPJk3xg28=;

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-

DATO ATTO che la proposta di piano adottata, corredata della relativa documentazione, era pubblicata per la durata di 30 giorni, dal 15.07.2026 al 14.08.2026, all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati potevano presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta di piano adottata;

ACCERTATO che entro il termine menzionato sono arrivate osservazioni;

VERIFICATO che il piano contiene tutte le indicazioni necessarie, assicura una soddisfacente utilizzazione architettonica della zona nonché l'osservanza delle norme di legge e di regolamento;

ESAURITA la discussione;

VISTO l'art. 60 della L.P. 10.07.2018, n. 9 „*Territorio e paesaggio*“, e successive modificazioni ed integrazioni, il quale disciplina la procedura di approvazione dei piani di attuazione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario -

nanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

impronta digitale

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 17 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 17 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

d e l i b e r a

con voti n. 17 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 17 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. den Durchführungsplan für die Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen (Feuerwehrhalle Winnebach), verfasst am 11.03.2026 und ergänzt am 10.06.2026 von Herrn Dr. Arch. Robert Fischnaller mit Büro in Welsberg – Taisten, Sonnenstraße Nr. 25 zu genehmigen;
2. den gegenständlichen Genehmigungsbeschluss, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen, im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen;
3. darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Plan am Tage nach seiner Veröffentlichung in Kraft tritt;
4. darauf hinzuweisen weiters, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt,
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

1. di approvare il piano di attuazione per la zona per attrezzature collettive - impianti sportivi (magazzino dei vigili del fuoco volontari di Prato alla Drava), redatto l'11/03/2026 e integrato il 10/06/2026 dal Signor Dott. Arch. Robert Fischnaller, con studio a Monguelfo-Tesido, via del Sole n. 25;
2. di pubblicare la presente delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige;
3. di dare atto che il presente piano entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;
4. di dare atto inoltre che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
